

## Consigli per la posa *Tips for installations*



### REQUISITI DEL SOTTOFONDO

Con il termine sottofondo, massetto o caldana si indica la superficie sulla quale deve essere posto in opera il pavimento.

Al fine d'ottenere una posa del pavimento con la massima accuratezza possibile è indispensabile che il sottofondo stesso sia:

1. Il più possibile omogeneo e compatto
2. Privo di sfarinature, fessure o crepe
3. Adeguatamente asciutto
4. Planare e livellato
5. Duro e liscio
6. Esente da polveri (ovvero: pulito)

### VERIFICA DELLO STATO DEL SOTTOFONDO

E' evidente che non sempre in cantiere si può avere mezzi sofisticati per poter eseguire una verifica dello stato del sottofondo. E' tuttavia consigliabile eseguire tale verifica quando il sottofondo si presenta secco e compatto.

Laddove non sia possibile avere mezzi di rilevamento precisi per appurare il grado di umidità, compattezza e consistenza del supporto, è buona norma integrare, i vari mezzi di sponibili in modo da ottenere una rilevazione di massima abbastanza completa. In ogni caso per ottenere un'interpretazione dei dati raccolti ovvero per valutare correttamente lo stato del supporto, è imprescindibile l'esperienza del posatore professionale.

### METODI EMPIRICI PER RILEVARE LA DUREZZA E COMPATTEZZA DEL SOTTOFONDO

Non avendo mezzi più precisi, per rilevare il grado di durezza e di compattezza del sottofondo si può ricorrere ai seguenti metodi:

Verifica della compattezza: battere con un martello il sottofondo in maniera continua e da distanza ravvicinata. Non esagerare con la forza: l'intento è di saggiare la resistenza del pavimento, non di demolirlo. Se assestando

### INSTALLATION TIPS

*By using the word underlay (be it an unprocessed layer or an insulating interspaces' layer), we'll indicate the surface, on which the floor will be laid down.*

*In order to obtain the most accurate installation of the floor it is of the utmost importance that the underlay itself is:*

1. *As homogeneous and compact as possible*
2. *With no powder, slits or cracks*
3. *Properly dry*
4. *Flat and levelled*
5. *Compact and smooth*
6. *Dust-free (i.e. clean)*

### VERIFY THE CONDITION OF THE UNDERLAY

*It is known that not always is possible on site to have sophisticated means that will allow checking the condition of the underlay.*

*However, it is recommended to perform this check when the underlay is visibly dry or compact.*

*Where it is not possible to have adequate means to verify the level of humidity, compactness and firmness of the underlay, it is good practice to integrate them in order to achieve a complete survey as possible.*

*Eventually to correctly value the condition of the floor support, the experience of the professional layer is of the utmost importance.*

### EMPIRICAL METHODS TO DETECT THE HARDNESS AND COMPACTNESS OF THE UNDERLAY

*In case it is not possible to make use of more precise means to detect the level of hardness and compactness of the underlay, this are some methods that can be used:*

*Verification of compactness: hit continuously the underlay with a hammer at a close range. Do not overdue the power of the hit: the mean is to test the floor's resistance, not to demolish it. If by hitting the underlay, no prints are*

## Consigli per la posa Tips for installations

i colpi con ritmo adeguato, non si riscontrano impronte, il supporto è abbastanza compatto.

Verifica della durezza: grattare energicamente con un chiodo la superficie del supporto ed esaminare attentamente i segni sul materiale. Se sono particolarmente profondi (es. >1 mm) e/o si crea polvere, schegge o tracce di sgretolamento, significa che il supporto è sfinante ovvero esso tende a sgretolarsi. In caso i segni siano invece poco evidenti e la superficie rimanga pressoché esente da polveri, il supporto è sufficientemente duro. Per correggere eventuali imperfezioni di compattezza e /o solidità è vivamente consigliabile ricorrere ad adeguati trattamenti impregnanti e/o consolidanti la cui applicazione deve essere eseguita da personale specializzato per evitare effetti indesiderati.

### COME COMPORTARSI IN CASO DI FESSURAZIONI

E' opportuno premettere che la presenza di crepe è ammissibile e addirittura tollerabile (nel caso di supporti cementizi), a patto che si tratti di micro-fessurazioni inerti e capillari. Diverso è il caso delle fessure causate da una repentina secchezza del massetto (asciugatura troppo rapida, non avvenuta rispettando il naturale ciclo d'evaporazione dell'umidità presente nel supporto) oppure a fenomeni d'assestamento del sottofondo e laddove le crepe non siano inerti ovvero ferme, stabili, le stesse dovranno essere, in ogni caso, necessariamente eliminate ossia riparate, ricorrendo, ove se ne presenti la necessità, ad appositi giunti dilatatori e comunque sempre sotto la supervisione di un esperto posatore.

### STAGIONATURA E GRADO DELL'UMIDITA' RELATIVA

Il nostro materiale non teme l'umidità, nelle varie prove effettuate il prodotto immerso nell'acqua per 24 ore ha subito solo lievi deformazioni scomparse dopo l'asciugatura, il prodotto non si è né gonfiato né curvato. E' evidente che qualsiasi sottofondo, secondo il materiale di cui esso è fatto, richiede un adeguato periodo di solidificazione come pure di stagionatura affinché esso si assesti in base al suo equilibrio igrometrico. Tal equilibrio quindi presuppone la presenza di una certa umidità residua. Il valore di tale umidità è espresso in base ad una percentuale in peso.

#### Tabella n° 1

I valori inerenti i tempi d'essiccazione si riferiscono a condizioni ambientali ottimali e sono meramente indicativi dal momento che l'essiccazione dei vari materiali è influenzata da vari fattori quali: aerazione, compattezza, dosaggio dei leganti, spessore del substrato, temperatura ed umidità ambientale. Si raccomanda inoltre di tenere in considerazione le eventuali differenze determinate dalla qualità stessa della materia prima utilizzata. I diversi materiali adoperati per costruire i supporti dei pavimenti in legno, hanno tempi di stagionatura e di natura diversi, questo problema rende il parquet, sia tradizionale che prefinito, facilmente vulnerabile in caso di umidità residua ma anche in situazioni particolari, quali la rottura dell'impianto idrico, il malfunzionamento di prodotti di uso domestico quali: lavatrice, lavastoviglie, vasche, docce etc.

*visible, than the support is compact enough.*

*Verification of the hardness: scratch energetically with a nail the support's surface and examine attentively the signs on the material. If they are particularly deep (>1mm [0,003 foot]) and/or if dust, splinters or traces of crumbling are created (by scratching), than this means that the support tends to pulverize.*

*On the contrary, if the surface has not so deep scratching, or there is only a minimum of dust, than the support is hard enough (to proceed with the installation).*

*To correct imperfection due to compactness and/or solidity it is strongly recommended to use appropriate impregnating and/or reinforcing treatments, whose application must be performed by specialized personnel, in order to prevent unwanted effects.*

### WHAT TO DO IN CASE OF CRACKS

*The presence of cracks is admissible and tolerable if referred to cement supports and micro-cracking.*

*It a completely different situation if we refer to cracks created by a sudden drying of the support (a too quick drying, not respecting the natural humidity evaporation cycle), or underlay settlement. In every case the cracks must be repaired.*

### SEASONING AND LEVEL OF REALITIVE HUMIDITY

*Our material has no reaction to humidity, as it has been tested by putting samples under water for 24 hrs and then dry them out, resulting with a minor deformation that completely disappeared once the samples had dried out.*

*Each underlay, according to the material by which it is made of, requires an adequate solidifying period in order to sets itself according to its humidity equilibrium.*

*This produces some residual moisture and the value of this humidity has a percentage by weight.*

#### Table n.1

*The data of the drying times refer to optimal environmental conditions and are purely indicative since that the drying is different of various materials is influenced by many factors such as: aeration, firmness, dosage of binders, thickness of the substratum, temperature, environmental humidity and quality of the raw materials.*

*The wood floor is also vulnerable to peculiar situation such as a faulty plumbing system or domestic products (washing machine, dishwasher, bathtub, shower, etc.).*